



萬葉和歌集

第十六

特別
~4
7465
16





萬葉集卷第十六

有由緣雜歌

二壯士イトムトキ誅娘子ツ遂嫌ニ適壯士ムカハムコトヲ入ニ林中死時各

陳心緒チ作歌二首

三男共娉ニ一女娘子メ嘆息ニ沉没ニ水底ニ時不勝ニ

哀傷各陳心チ作歌三首

竹取翁タカトリノオキナタミ逢ニ九箇ク神女テコ贖ノ近ノ狎ヲ之ト罪メ作歌ニ一ア首カ并フ短歌レ

首并短歌

娘子等和歌九首

娘子等竊交接壯士時欲令知親與其夫歌

一首

壯子專使節赴遠境娘子累年悲嘆姿容疲

羸壯子還來流淚口號歌一首

娘子聞夫君歌應聲和歌一首

女子竊接壯子其親呵嘖壯子悚惕時娘子

贈與夫歌一首

葛城王發陸奧時祇承緩怠王意不悅采女

捧觴詠歌一首

男女衆集野遊時有鄙人夫婦容姿秀衆諸

仍贊嘆羨貌歌一首

所幸娘子寵薄還賜寄物時娘子怨恨歌一

首

時娘子時別夫後夫正身不來徒賜裹物娘

子還酬歌一首

戀夫君歌一首 并短歌

時娘子戀夫君沈卧病瘦喚其夫遊没時口

號歌一首

贈歌一首

娘子見棄夫君改適他氏壯子不知改適顯

改適之縁歌一首

穗積親王宴飲日酒酣御歌一首

河村王宴居彈琴先誦歌二首

小鯛王宴居取琴先誦歌二首

兒部女王啞歌一首

稚野連長年歌一首

又和歌一首

長忌寸意吉麻呂歌八首

忌部首詠數種物歌一首

境部王詠數種物歌一首

作主未詳歌一首

獻新田親王歌一首

部三コ
ル子イヒムラ

行文大夫謗倭人歌一首

テ
ヲサソフテ

府官設酒食誘右兵衛名開荷葉作歌登時

テ
ノハラ
ラズ
スル

應聲歌一首

無心所著歌二首

池田朝臣嗤大神朝臣與守歌一首

大神朝臣與守報嗤歌一首

平群朝臣嗤歌一首

穗積朝臣和歌一首

土師宿禰水通嗤咲巨勢朝臣豐人等黑色

歌一首

巨勢豐人聞之酬咲歌一首

戲嗤僧歌一首

法師報歌一首

忌部黑麻呂夢裡作哥一首

河原寺和琴面無常歌二首

又無常歌二首

大伴宿禰家持噓レ咲ル吉田連石磨疲歌二首

高宮王詠數種物歌二首

戀夫君歌一首

又戀歌二首

筑前國志賀白氷ヤ郎歌十首

無名歌六首

豐前國白氷郎歌一首

豐後國白氷郎歌一首

能登國歌三首

越中國歌四首

乞食者詠歌二首

怕物歌三首

南齊書卷之六 五

有由緣并雜歌

昔者有娘子シ字曰櫻兒也ツ于時有二壯士フサクラコト共キヨ

誑此娘イトム而捐生ツ捨競貪死ステ相敵アラソヒキホヒ於是娘子テ歔アヒカタキナム

歔曰キヒテ從古來于今ク未聞未見キヒテ一女之身キムカフコト往適シテ

二門矣スルコトクヤムニハ方今壯士之意子有難テ和平クヒレ不如妾死リノ

相害永息チニナヒテナカルコロモノクヒニ爾乃尋入林中クヒレ懸樹經死又其兩壯リノ

士不敢哀慟堪敢疑血泣チナシメ連襟各陳心緒シノヒサ

作歌二首

南齊書卷之六

ハルサラハ、カサシニ、セムト、ワカオモヒシ、サクラノハナハ、千リニケル
春去者、挿頭爾將為跡、我念之、櫻花者、散去流

香聞

妹之名爾繫有櫻花開者、常哉將戀、彌年之羽

爾

或曰昔有三男同娉一女也、娘子嘆息曰、一

女之身易滅如露、三雄之志難平如石、遂乃

仿徨池上、沈沒水底、於時其壯士等不勝哀

頰之至、各陳所心、作歌三首、娘子字曰

無耳之池、羊蹄恨之、吾妹兒之來乍、潛者水波

將涸

足曳之山、縵之兒、今日往跡、吾爾告世婆、還來

麻之乎

足曳之玉、縵之兒、如今日、何隈乎、見管來爾監

昔有老翁號曰竹取翁也、此翁季春之月、登

丘、遠望、忽值、煮、煮之、九箇女子也、百嬌無儔

花容無止、了時、娘子等呼老翁、噫曰、舛父來

花之誤

玉心山之誤

拾遺集

若美之

井

クオモムキ

乎吹此燭火也。於是翁曰：唯唯。漸趨徐行。著

接座上。良久。娘子等皆共含咲相推讓之曰：

阿誰呼此翁哉。爾乃竹取翁謝之曰：非慮之

外。偶逢神仙迷惑之心。無敢所禁。近狎之罪。

希贖以謔。即作歌一首。并短歌。

緑子之。君子蚊見庭。垂乳爲母所懷。襁褓平生

蚊見庭。結經方衣。氷津裡丹縫服。頸著之童子

蚊見庭。結幡之。袂著衣服。我矣丹因子等何四

拾遺集作篇
海云加功音查
衣見初又子可功
音變或可功音
鎖注並長貞
好生作播者是
也播柳之禱歛
又播疑禱之
誤而禱上脱王
字歛穰平生三

千庭三名之綿蚊。黑爲髮尾。信櫛持。於是蚊寸

垂取束舉而裳。纏見解亂童兒丹。成見羅丹。津

蚊經色丹。名著來紫之。大綾之衣。墨江之遠里

小野之真榛持丹。穗之爲衣丹。狗錦紉丹。縫著

刺部重部波累服。打十八爲麻續兒等。蟻衣之

寶之子等蚊。打枵者。經而織布。日暴之。朝手作

尾。信巾裳成者之寸丹。取爲支屋所經。稻寸丁

女蚊。妻問迹。我丹所來爲彼方之。二綾裏脊。飛

鳥飛鳥壯蚊霖禁縫為黑沓刺佩而庭立住退
 莫立禁尾迹女蚊髻鬢聞而我丹所來為水縹
 絹帶尾引帶成韓帶丹取為海神之殿蓋丹飛
 翔為輕如來腰細丹取飭冰真十鏡取雙懸而
 已蚊果還冰見乍春避而野邊尾回者面白見
 我矣思經蚊狹野津鳥來鳴翔經秋避而山邊
 尾往者名津蚊為迹我矣思經蚊天雲裳行田
 菜引還立路尾所來者打冰刺宮尾見名刺竹

狭々寸俗云サレ

之舍人壯裳忍經等氷還氷見乍誰子其迹哉
 所思而在如是所為故為古部狹狹寸為我哉
 端寸八為今日八方子等丹五十狹邇迹哉所
 思而在如是所為故為古部之賢人藻後之世
 之堅監將為迹老人矣送為車持還來

反歌二首

死者木死相不見在目生而在者白髮子等丹
 不生在目八方

水拾總作水

拾遺云蚊齋詔
召也

白髮為子等母生名者。如是將若異子等丹。所
詈金目八。

娘子等和歌九首

端寸八為老夫之歌。丹大欲寸。九兒等哉。蚊間

毛而將居。

辱尾忍辱尾。默無事物不言先丹。我者將依。

否藻諾藻隨欲。可赦貌所見哉。我藻將依。

死藻生藻同心跡。結而為友。八違我藻將依。

八怨不誤

身之疑倒置

何為迹。違將居。否藻諾藻友之波波。我裳將依。
豈藻不在自身之柄。人子之事。藻不盡。我藻將
依。

者田為為寸。穗庭莫出。思而有情者所知。我藻

將依。

墨之江之岸野之捺丹。丹穗所經迹。丹穗葉寐

我八丹穗氷而將居。

春之野乃。下草靡。我藻依丹穗氷。因將友之隨

當作將因

意二九

昔者有壯士與美女也姓名未詳不告二親竊為

交接於時娘子之意欲親令知因作歌詠送

與其父歌曰

隱耳戀者辛苦山葉從出來月之顯者如何

右或曰男有荅歌者未得探求也

昔者有壯士新成婚禮也未經幾時忽為驛

使被遣遠境公事有限會期無日於是娘子

親令拾穗作
令親
父未之誤

感慟悽愴沈卧疾疹累年之後壯士還來覆
命既了乃詣相視而娘子之姿容疲羸甚異
言語哽咽于時壯士哀嘆流淚裁歌口號其

歌一首

如是耳爾有家流物乎猪名川之奥乎深目而
吾念有來

娘子卧聞夫君之歌從枕舉頭應聲和歌一
首

此梅說非也前
云景年則雪降
以喻白髮

烏玉之黑髮所沾而沫雪之零也來座幾許戀者

今案此歌其夫被使既經累載而當還時雪

落之冬也因斯娘子作此沫雪之句歟

事之有者小泊瀨山乃石城爾母隱者共爾莫

思吾背

右傳云時有女子不知父母竊接壯士也壯

士悚惕其親呵嘖稍有猶豫之意因此娘子

裁作斯詞贈與其夫也
安積香山影副所見山井之淺心乎吾念莫國

右歌傳云葛城王遣于陸奧國之時國司祇

承緩怠異甚於時王意不悅怒色顯面雖設

飲饌不肯宴樂於是有前來女風流娘子左

手捧觴右手持水擊之王膝而詠其歌爾乃

王意解脫樂飲終日

墨江之小集樂爾出而寤爾毛已妻尚乎鏡登

陸奥國安積郡也
山井ノミヅ
米ノ諸國の郡司也
此梅說非也前
云景年則雪降
以喻白髮
世覺云遠故良者
郊外入出集而遊
此事在住吉神中
拾穂見女云云
米者集也男女
相會互相親也

見津藻

右傳云昔者鄙人姓名未詳也于時鄉里男キヤクリノ

女衆集野遊是會衆之中有鄙人夫婦其婦ツトヘルニ

容姿端正秀於衆諸乃彼鄙人之意彌增愛カホキラしくレクノ

妻之情而作斯歌讚嘆羨貌也アキカハリニラス トノミ ノリアラバ コソ ワカシタコロモカヘシタマハメ

商變領為跡之御法有者許曾吾下衣變賜米秋 收之 法 命

右傳云時有所幸娘子也姓名未詳寵薄之後還

賜寄物俗云可多美於是娘子怨恨聊作斯歌獻

既沾畢之物返却也

代加留之我訓訓加比

上

味飯乎水爾釀成吾待之代者曾無直爾之不アキイヒヲ ミツニ カミナシワカチキレ ヨカヒ ハ カツテラシタニ シアラ

有者子ハ

右傳云昔有娘子也相別其夫望戀經年爾テアタメレツマヨ ミヤシシニシテ

時夫君更娶他妻正身不來徒贈累物因此タマハシツミモノツラ

娘子作此恨歌還酬之也ツカヘムクエ

戀夫君歌一首并短歌サニ ツラフ キミガ ミコト タマツサノ ツカヒモ コ子ハ

左耳通良布君之三言等玉梓乃使毛不來者

オモヒヤムワカミ ヒトツノ 千 ハヤフルカミニ モ オホスナウラベ スエカメ
憶病吾身一曾千磐破神爾毛莫負卜部座龜
モ ヤキノ コヒニ クニ イタムワカミ ソイチ シロク ミニ
毛莫燒曾戀之久爾痛吾身曾伊知白苦身爾
シテホ リ ムラキモノ コロクテテ シナム イノチニ ハ カニ ナリヌ
染保里村肝乃心碎而將死命爾波可爾成奴
イマサラニキミカ ワヲ ヨフタラチ 子 ノハノ ミ コトカ モ、タラ
今更君可吾乎喚足千根乃母之御事歟百不
又 ヤソノ キマニ ユフケ ニ モ ウラニ モ ソ トフシナム ワカ
是八十乃衢爾夕占爾毛卜爾毛曾問應死吾
之故

反歌

ウラベ ヲモ ヤソノ キマニ ユラトヘト キミヲ アヒミルタ トキ
卜部乎毛八十乃衢毛占雖問君乎相見多時

不知毛

或本反歌曰

ワカイノチハ ブシクモアラス サニツラフキミニ ヨリテ ソ ナカクホリ
吾命者惜雲不有散追良布君爾依而曾長欲

為

右傳云時有娘子姓車持氏也其夫久逕年
序不作往來于時娘子係戀傷心沈卧病瘵
瘦羸日異忽臨泉路於是遣使喚其夫君來
而乃歔歔流涕口號斯歌登時逝沒也

贈歌一首

真珠者緒絕為爾伎登聞之故爾其緒復貫吾玉爾將為

答歌一首

白玉之緒絕者信雖然其緒又貫人持去家有右傳云時有娘子夫君見棄改適他氏也于時或有壯士不知改適此歌贈遣請誂於女之父母者於是父母之意壯士未聞委曲之

肯乃依彼歌報送以顯改適之緣也

穗積親王御詔一首

家爾有之櫃爾鏢刺藏而師戀乃奴之束見懸而

右歌一首穗積親王宴飲之日酒酣之時好

誦斯歌以為恒賞也

可流羽須波田廬乃毛等爾吾兄子者二布夫

爾咲而立麻為所見

可流羽須者
確也

俗云夫幾

朝霞香火屋之下乃鳴川津之努比管有常將
告兒毛欲得

右歌二首河村王宴居之時彈琴而即先誦

此歌以為常行也

暮立之雨打零者春日野之草花之末乃白露

於母保遊

夕附日指哉河邊爾構屋之形乎宜美諾所因

來

第十既中畧

續紀實卷六年

自室龜八年至延曆八年見記

カタクヨロミ
スカタ私ヨロミ

右歌二首小鯛王宴居之日取琴登時必先
吟詠此歌也其小鯛王者更名置始多美
斯人也兒部女王嗤歌一首
美麗物何所不飽矣坂門等之角乃布久禮爾
四具比相爾計六

右時有娘子姓尺度氏也此娘子不聽高姓
美人之所誑應許下姓媿士之所誑也於是
兒部女王裁作此歌嗤咲彼愚也

醜

橘寺聖德太子
草創之也
元亨秋各十
五

古歌曰

橘寺之長屋爾吾率宿之童女波奈理波髮上
ツラムカ

都良武可

右歌推野連長年脉日夫寺家之屋者不有

俗人寢處亦僂若冠女曰放髮仆矣然則腹

句已云放髮仆者尾句不可重云著冠之辭

哉

決曰
斧正右哥之意
長年ノ定メ

梅此麻不可解

什蓋世之誤

著上蓋脫未
字

和名板能子
佐奈洲俗云
左須奈倍
早夫更記ニ
キツ子トハキテ
子ルト云ルヲ
因縁見ル

橘之光有長屋爾吾率宿之字奈為放爾髮舉
都良武香

長忌寸意吉麻呂歌八首

刺名倍爾湯和可世子等櫟津乃檜橋從來許

武狐爾安牟佐武

右一首傳云一時衆集宴飲也於時夜漏三

更所聞狐聲爾乃衆諸誘典曆日關此饌具

雜器狐聲河橋等物但作歌者即應聲作此

桑抄卷十六

十七

歌也

詠行騰蔓菁食薦屋樛歌

スゴモレキアラナニモテコウツハリニムカハキカテテヤスムコノキミ

詠荷葉歌

蓮葉者如是許曾有物意吉麻呂之家在物者

宇毛乃葉爾有之

詠雙六頭詠

一二之日耳不有五六三四佐倍有雙六乃佐

戲

詠香塔廁屎鮒奴歌

香塗流塔爾莫依川隅乃屎鮒喫有痛女奴

詠酢醬蒜鯛水葱歌

醬酢爾蒜都伎合而鯛願吾爾勿所見水葱乃

煮物

詠玉掃鎌天水香棗歌

玉掃蒨來鎌麻呂室乃樹與棗本可吉將掃為

詠白鷺啄木飛歌

池神力士儻可母。白鷺乃梓啄持而飛渡良武。

忌部首詠數種物歌一首

各忘失也

枳棘原荊除曾氣倉將立屎遠麻禮櫛造刀自。

境部王詠數種物歌

總積親王

虎爾乘古屋乎越而青淵爾。鮫龍取將來。劔刀

毛我。

作主未詳歌一首

龍恐與之誤
又鮫蛟之誤歟

鬚

成棗寸三二栗嗣。延由葛乃後毛將相跡。葵花
咲。

獻新田部親王歌一首

勝間田之池者我知。蓮無然言君之鬚無如之。

右或有人聞之曰。新田部親王出遊于堵裡。

御見勝間田之池感緒御心之中。還自彼池。

不忍憐愛於時語。婦人曰。今日遊行見勝間。

田池水影濤濤蓮花灼灼。可憐斷腸不可得。

言爾乃婦人作此戲歌專輒吟諫也

謗佞人歌一首

奈良山乃兒手拍之兩面爾左毛右毛佞人之友

右歌一首博士消奈行文大夫作之

父堅之雨毛落奴可蓮荷爾渟在水乃玉爾似

將有見

右歌一首傳云有右兵衛姓氏未詳多能歌作之

藝也于時府家備設酒食御餐宴府官人等於

給釋

是饌食盛之皆用荷葉諸人酒酣謔舞駱驛
乃誘兵衛云開其荷葉而作此歌者登時應
聲作斯歌也

無心所著歌二首

吾妹兒之額爾生流雙六乃事負乃牛之倉上

之瘡

吾兄子之擯鼻爾為流都夫禮石之吉野乃山

爾水魚曾懸有懸有反云

能因哥杭云
似蝦蟆手號
加敬天

クタヘタリ

和同四年叙位
有巨勢朝十祖
父與此子祖文同
名異姓也然者
子祖父可為名歟

右歌者舍人親王令侍座日或有作無所由
之歌人者賜以錢帛于時大舍人安倍朝臣
子祖父乃作斯歌獻上登時以所募物錢二

千文給之也

見靈字八年正月紀

池田朝臣啗大神朝臣與守歌一首

池田朝臣名忘失也

寺寺之女餓鬼申久大神乃男餓鬼被給而其

以瘦比

為夫

子將播

大神朝臣與守報啗歌一首

佛造真朱不足者水渟池田乃阿曾我鼻上乎

ホトケツクルアカニ タラス ハ ミツタミルイケタノアソカ ハナノウヘヲ

穿禮

或云

平群朝臣啗歌一首

小兒等草者勿荊八穗蓼乎穗積乃阿曾我腋

ワラハベモ クサハ ナ カリソヤ ホ ダテヲ ホ ツミノアソカ ワキ

草乎可禮

穗積朝臣和歌一首

何所曾真朱穿岳薦疊平羣乃阿曾我鼻上乎

掘舟之岳在何處乎
宜富乎羣氏鼻

イハコニ ソ アカニ ホルヲカコモタミヘ グリノアソカ ハナノウヘヲ

穿禮

噺笑黑色歌一首

烏玉之斐太乃大黒每見巨勢乃小黒之所念

可聞

答歌一首

造駒土師乃志婢麻呂白爾有者諾欲將有
其黑色乎

右歌者傳云有大舍人土師宿禰水通字曰

杜見宿禰作人馬及種々物改以造駒冠土師

契云島下蓋脫村字島村大夫見天平十一年正月紀

志婢麻呂也於時大舍人巨勢朝臣豐入字

日正月麻呂與巨勢斐太朝臣名字忘之也

也兩人並此彼貌黑色鳥於是土師宿禰水

通作斯歌噺笑者而巨勢朝臣豐人聞之即

作和歌酬笑也

戲噺僧歌一首

法師等之鬢乃剃枕馬繫痛勿引曾僧半甘

法師報歌一首

法師持中

鬢髮之誤

檀越也然勿言氏户等我課役徵者汝毛半甘

夢裡作歌一首

荒城田乃子師田乃稻乎倉爾舉藏而阿奈于
稻于稻志吾戀良久者

右歌一首忌部首黑磨夢裡作此戀歌贈友

覺而不誦習如前

厭世間無常歌二首

生死之二海乎厭見潮干乃山乎之努比鶴鴨

世間之繁借廬爾住々而將至國之多附不知

右歌二首河原寺之佛堂裡在倭琴面之

心乎之無何有乃鄉爾置而有者藐孤朕能山
乎見末久知香谿務

右歌一首

潮干而山者枯為禮

右歌一首

嗤笑瘦人歌二首

石麻呂爾吾物申夏瘦爾吉跡云物曾武奈伎

取食 賣世及也

瘦々母生有者將在乎波多也波多武奈伎乎

漁取跡河爾流勿

右有吉田連老字曰石麻呂所謂仁教之子也其老為人身體甚疲雖多喫飲形似飢饉

室龜九年二月
十年月天應元
年四月等紀有
吉連古麻呂

因此大伴宿禰家持聊作斯歌以為戲笑也

高宮王詠數種物歌二首

葛英爾延於保登禮流屎葛絕事無官將為

婆羅門乃作有流小田乎喫烏臉腫而幡懂爾

居 梵諾婆羅 摩清淨也更云婆羅門又猶畧云梵此出家

戀夫君歌一首

飯喫騰味母不在雖行往安久毛不有赤根佐

須君之情志忘可禰津藻

和名歌三并也
云細子草 和名又
音加豆

賣美辞

力者勤也猶曰
辛苦

右歌一首傳云佐為王有近習婢也于時宿

直不遑夫君難遇感情馳結係戀實深於是

當宿之夜夢裡相見覺寤探抱曾無觸手爾

乃哽啞歎歎高聲吟詠此歌因王聞之哀慟

求免侍宿也

比來之吾戀力記集功爾申者五位乃冠

頃者之吾戀力不給者京地爾出而將訴

右歌二首

言盡力而不得賞賜

筑前國志賀白水郎歌十首

王之不遣爾情進爾行之荒雄良奧爾袖振

荒雄良乎將來可不來可等飯盛而門爾出立

雖待不來座

志賀乃山痛勿伐荒雄良我余頃可乃山跡見

菅將偲

荒雄良我去爾之日從志賀乃安麻乃大浦田

沼者不樂有哉

契立海田

出恐進之誤又
以義通致

公著多數也

鳥船名

ツカサコ ソ サシテ モ ヤラメ サカヒラニ ユキシ アラシ ラ ナミニ
官許曾指豆毛遣米情出爾行之荒雄良波爾

ソテフル
袖振

アラシ ラ ハ メ コ ノ ワサ ヲ ハ オモハスロ トシノ ヤ トセ
荒雄良者妻子之産業乎婆不念呂年之八歲

乎待騰來不座

オキツトリカモトイフフ子ノ カヘリコ ハ ヤ ラ ノ サキモリハヤタツケコソ
與鳥鴨云船之還來者也良乃埼守早告許曾

オキツトリカモトイフフ子ハ ヤ ラ ノ サキタ ミ テ コキクト キカ
與鳥鴨云舟者也良乃埼多未豆撈來跡所聞

レコヌカモ
禮許奴可聞

オキユクヤ アカラ シ フ子ニ ツトヤラハ モシモ ワカキヒトミ テ トキアケミム
奧去哉赤羅小船爾裹遣者若人見而解披見

鴨 カモ

オホフ子ニ シ フ子ニキソヘカ ツク トモ シカノ アラヲニ
大船爾小船引副可豆久登毛志賀乃荒雄爾

カツキアハムヤモ
潛將相八方

右以神龜年中太宰府差筑前國宗像郡之

百姓宗形部津磨充對馬送粮船抱師也于

時津磨詣於澤屋郡志賀村白水郎荒雄之

許語曰僕有小事若疑不許歟荒雄答曰走

雖異郡同船日久志蕙兄弟在於殉死豈復

主稅式云凡筑後
筑前肥前肥後
豊前豊後等
國每年穀二千
石漕送對馬島
以充島司及防
人等糧又雜式
云凡運漕對馬
島糧者每國作
番以次運送

見寢龜三十一
二月紀

特慕

辭哉津磨日府官差僕充對馬送粮船抱師
 容齒衰老不堪海路故來袒侯願垂相贊矣
 於是荒雄許諾遂從彼事自肥前國松浦縣
 美禰良久埼發船直射對馬渡海登時忽天
 暗冥暴風交雨竟無順風沈沒海中焉因斯
 妻子等不勝犢暴裁作此詞或云筑前國守
 山上憶良臣悲感妻子之傷述志而作此歌
 紫乃粉滷乃海爾潛鳥珠潛出者吾玉爾將為

延喜式云長門
國角島牛牧

右歌一首

角島之迫門乃推海藻者人之共荒有之可杼
 吾共者和海藻

右歌一首

吾門之椶實毛利喫百千鳥千鳥者雖來君曾
 不來座

吾門爾千鳥數鳴起余起余我一夜妻人爾所
 知名

莫汝一人妻一所知他人

右歌二首

所歎鹿乎認河邊之和草身若可倍爾佐宿之
兒等波母

イハルシカフ トムルカハベ ノ ニコクサノミ ワカキカ ヘ ニサ子

蹤尾之意若草ヲ尋ルトカレ

右歌一首

琴酒乎押垂小野從出流水奴流久波不出寒
水之心毛計夜爾所念音之少寸道爾相奴鴨
少寸四道爾相佐婆伊呂雅世流管笠小笠吾
宇奈雅流珠乃七條取替毛將申物乎少寸道

以押琴垂酒
コトガケヲ オシタレヲ ノ ニ イツル ミツヌル クハ イテス ヒヤ
ミツノ コロモ ケセセニ オモホユルオトノ スクナキ ミチニ アヒヌ カモ
スクナキ ヨシニ アルサ ハ イロセ ル スガガサヲ カサワカ
ウナゲル タマノ ナツヲ トリネテモ マウサムモノヲ スクナキ ミチ

爾相奴鴨

言小道相逢不能並與珠緒相留

右歌一首

豐前國白水郎歌一首

豐國企玖乃池奈流菱之宇禮乎採跡也妹之
御袖所沾計武

豐後國白水郎歌一首

紅爾染而之衣雨零而爾保比波雖為移波米
也毛

契之楛楛見仁德
紀然冠山隈同
歎
長流北國俗謂
水底泥為夜良
契之夜與阿
通蓋荒飲荒
者海也

能登國歌三首

階 ハニタテノクマ 楛 楛名 ヤラニ シラキ ヲノストニイル、ワ カケテ

楛楛熊來乃夜良爾新羅斧墮入和之河毛但

河毛但勿鳴為曾禰浮出流夜登將見和之

右歌一首傳云或有愚人斧墮海底而不解

鐵沈無理浮水聊作此歌口吟為喻也

堵楛熊來酒屋爾真奴良留奴和之佐須比立

率而來奈麻之乎真奴良留奴和之

右一首

栲栲

細螺 シタシ
貌似甲而
細小口有白
王之蓋者也
和名

ソモ 地 タチ ノ ツクエ ノ シマ ノ シ タ、ミ ヲ イ ヒロ ヒモ キテ イシ

所聞多禰乃机之島能小螺乎伊拾持來而右

以都追伎破夫利早川爾洗濯辛益爾古胡登

毛羨高杯爾盛机爾立而母爾奉都也目豆兒

越中國歌四首

大野路者繁道森徑之氣久登毛君志通者徑

者廣計武

澁溪乃二上山爾鷺曾子產跡云指羽爾毛君

契云猶云和義美

楛而作矢故云

神名云越後國
蒲原郡伊夜比
古神社名神

カミタメニワニソコヲムトイフ
之御為爾鷲曾子生跡云

イヤビコノオノレカミサヒアヲクモノタナヒクヒスラヨサメ
伊夜彦於能禮神佐備青雲乃田名引日良露

ソホフル
曾保零 一云安奈爾可武佐備

イヤヒコノカミノフモトニケアラモカシカノフスラム
伊夜彦乃神乃布本今日良毛加鹿乃伏良武

カハノキヌキテツノツキナカラ
皮服著而角附奈我良

乞食者詠二首

歌目錄 指出家

イトフルキナオノノキミハアリクテモノニイユクトハカラクニ
伊乃古名兄乃君居居而物爾伊行跡波韓國

ノトラトイフカミヲイケトリニヤツトリモチキノカハラタタ
乃虎云神乎生取爾八頭取持來其皮乎多多

拾穂會身似
墨子盃目以明
喻鏡

ミニサシテヤヘタミヘクリノヤマニタツキトヤサツキノホトニ
彌爾刺八重疊平羣乃山爾四月與五月間爾

クスリカリツカフルトキニアヒヒキノコノカタヤニフタツタツイチ
藥獵仕流時爾足引乃此片山爾二立伊智比

カモトニアツサユミハタバサミヒメカブラハタ
何本爾梓弓八多婆佐彌比米加夫良八多婆

サミシ、ツトワカラルトキニサツシカノキタチキナゲク
左彌完待跡吾居時爾佐男鹿乃來立來嘆又

タチマニワレニヌヘシオホキミニワレハツカヘムワカツノハミカサノハヤ
頓爾吾可死王爾吾仕牟吾角者御笠乃波夜

シワカミ、ハミスミノツホニワカメラハマスマミノカミワカツメハ
詩吾耳者御墨埜吾目良波真墨乃鏡吾爪者

ミユミノユハスワカケラハミフアノハヤシワカハ
御弓之弓波受吾毛等者御筆波夜斯吾皮者

ミハコノカハニワカシ、ハミナ脛、スハヤシワカキモ
御箱皮爾吾完者御奈麻須波夜志吾伎毛母

御奈麻須波夜之吾美義波御塩乃波夜之者
矣奴吾身一爾七重花佐久八重花生跡白賞
尼白賞尼

右歌一首為鹿述痛作之也

忍照八難波乃小江爾廬作難麻理豆居葦河
爾乎王召跡何為牟爾吾乎召良米夜明久吾
知事乎歌人跡和乎召良米夜笛吹跡和乎召
良米夜琴引跡和乎召良米夜彼毛令受牟等

今日今日跡飛鳥爾到雖立置勿爾到雖不策
都父怒爾到東中門由參納來豆命受例婆馬
爾已曾布毛太志可父物牛爾已曾鼻繩波父
例是引乃此片山乃毛武爾禮乎五百枝波伎
垂天光夜日乃異爾干佐比豆留夜辛確爾春
庭立碓子爾春忍光八難波乃小江乃始垂乎
辛久垂來豆陶人乃所作瓶乎今日往明日取
持來吾目良爾盐漆給時賞毛時賞毛

右歌一首為釐述痛作之也

怕物歌三首

天爾有哉神樂良能小野爾茅草荊草荊婆可

爾鶉乎立毛

奧國領君之染屋形黃漆乃屋形神之門渡

人魂乃佐青有公之但獨相有之兩夜葉非左

思所念

萬葉集卷第十六

左非

